

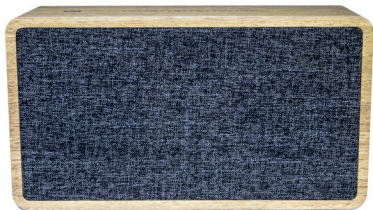
**FR. ENCEINTE BLUETOOTH**

**DE. BLUETOOTH  
LAUTSPRECHER**

**EN. BLUETOOTH SPEAKER**

**ES. ALTAVOZ BLUETOOTH**

**NL. BLUETOOTH-LUIDSPREKER** SB80



---

**FR. Notice d'utilisation**

Pour vous aider à bien vivre votre achat

**EN. Instruction manual**

To help you get the most out of your purchase

**NL. Handleiding**

Om u te helpen meer uit uw aankoop te halen

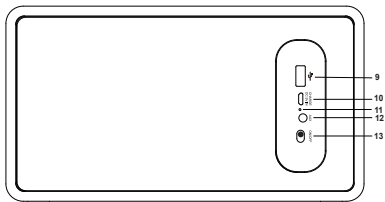
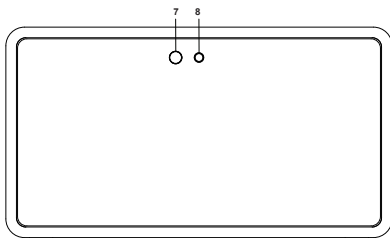
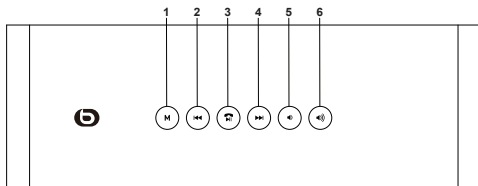
**DE. Bedienungsanleitung**

Damit Sie an Ihrem Kauf viel Freude haben

**ES. Manual de utilización**

Para ayudarle a disfrutar de su compra

## Description de l'enceinte



	FR	EN	NL	DE	ES
①	Sélectionner le mode de connexion de l'appareil : câble audio, bluetooth ou clé USB	Select the connection mode for the device: audio cable, Bluetooth or USB stick	Selecteer de verbingsmodus van het toestel: audiokabel, Bluetooth of usb-stick	Wählen Sie den Verbindungsmodus des Geräts: Audiokabel, Bluetooth oder USB-Stick	Seleccionar el modo de conexión del aparato: cable sonido, Bluetooth o memoria USB
②	Accéder à la piste précédente	Go to the previous track	Naar vorige track gaan	Auf den vorigen Track zugreifen	Volver a la pista anterior
③	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Débuter la lecture/mettre en pause</li> <li>• Décrocher ou raccrocher lorsque votre téléphone est connecté en bluetooth*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Start/pause playback</li> <li>• Pick up or hang up when your phone is connected via Bluetooth*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Afspelen/ Pauzeren</li> <li>• Opnemen of inhaken wanneer uw telefoon via Bluetooth* verbonden is</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wiedergabe starten / Pause</li> <li>• Abheben oder auflegen, wenn das Telefon über Bluetooth* verbunden ist.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Iniciar la reproducción/ pausar</li> <li>• Contestar o colgar cuando su móvil está conectado por Bluetooth*</li> </ul>
④	Accéder à la piste suivante	Go to the next track	Naar de volgende track gaan	Auf den nächsten Track zugreifen	Ir a la pista siguiente
⑤	Diminuer le volume	Lower the volume	Volume verlagen	Die Lautstärke verringern	Bajar el volumen
⑥	Augmenter le volume	Increase the volume	Volume verhogen	Die Lautstärke erhöhen	Subir el volumen
⑦	<p>Témoin lumineux indicateur du mode de connexion :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clignotement rapide couleur bleue : connexion bluetooth* (par défaut)</li> <li>• Couleur fixe violette : connexion par clé USB</li> <li>• Couleur fixe rouge : connexion par câble audio</li> </ul>	<p>Indicator lamp for the connection mode:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fast-flashing blue lamp: Bluetooth* connection (default)</li> <li>• Steady purple lamp: connection via USB stick</li> <li>• Steady red lamp: connection via audio cable</li> </ul>	<p>Controlelampje van de verbingsmodus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Snel blauw knipperen: verbonden via Bluetooth* (standaard)</li> <li>• Vast paars licht: verbonden via usb-stick</li> <li>• Vast rood licht: verbonden via audiokabel</li> </ul>	<p>Leuchtanzeige für Verbindungsmodus :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schnell blau blinkend: Bluetooth-Verbindung* (Standardeinstellung)</li> <li>• Dauerhaft violett leuchtend: Verbindung über USB-Stick</li> <li>• Dauerhaft rot leuchtend: Verbindung über Audiokabel</li> </ul>	<p>Indicador luminoso del modo de conexión :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Parpadeo rápido de color azul: conexión Bluetooth* (por defecto)</li> <li>• Color violeta fijo: conexión por memoria USB</li> <li>• Color rojo fijo: conexión por cable de audio</li> </ul>

8	Microphone intégré, pour dialoguer avec votre interlocuteur lorsque le téléphone est connecté en mode bluetooth*	Built-in microphone, to talk to your caller when the phone is connected in Bluetooth*	Ingebouwde microfoon, om met uw gesprekspartner te praten wanneer de telefoon via Bluetooth*	Integriertes Mikrofon, um mit Ihrem Gesprächspartner zu sprechen, wenn das Telefon im Bluetooth*-Modus	Micrófono integrado para conversar con su interlocutor cuando el móvil esté conectado en modo Bluetooth*
9	Port USB de charge et de lecture	USB port for charging and playback	Usb-poort om te laden en af te spelen	USB-Anschluss zum Aufladen und für Wiedergabe	Puerto USB de carga y reproducción
10	Prise micro USB, destinée à la charge de la batterie intégrée et à l'utilisation sur secteur	USB microphone jack, for charging the built-in battery and using it on the mains	Micro-usb-aansluiting, bestemd om de ingebouwde batterij te laden en om het toestel met netstroom te gebruiken	USB-Mikrofonbuchse zum Aufladen des integrierten Akkus und zur Verwendung am Stromnetz.	Toma micro USB destinada a cargar la batería integrada y al uso por red eléctrica
11	Témoin lumineux de charge (rouge pendant le chargement)	Charging indicator lamp (red during charging)	Controlelampje voor het laden (rood tijdens het laden)	Lade-Leuchtanzeige (rot während des Ladevorgangs)	Indicador luminoso de carga (rojo durante la carga)
12	Entrée audio auxiliaire jack 3,5mm	3.5 mm auxiliary audio input jack	3,5 mm jack AUX-audio-ingang	Aux-Audioeingang 3,5 mm Klinke	Entrada de audio auxiliar jack de 3,5 mm
13	Bouton Marche/ Arrêt (On/Off)	On/Off button	Aan/uit-knop (On/Off)	Ein-/Aus-Taste (On/Off)	Botón de Encendido/ Apagado (On/Off)

## votre produit

---

### Contenu de la boîte

- 1 enceinte bluetooth\*
- 1 câble de recharge micro-USB vers USB
- 1 notice d'utilisation

### Caractéristiques techniques

- Technologie sans fil bluetooth\* 5.0
- Bande de fréquences : 2402 MHz - 2480 MHz
- Puissance émise : 2,3 mW
- Portée : 10 mètres
- Puissance sonore : 2 x 10W
- Fonction Volume +/- , suivant/précédent
- Batterie lithium rechargeable intégrée
- 40 heures d'autonomie\*\*
- Entrée auxiliaire jack 3,5 mm
- Entrée USB de charge et de lecture
- Entrée micro USB
- Microphone intégré pour la fonction prise d'appel

\* Ce produit Essentiel b est compatible avec les marques citées (marques appartenant à des tiers et n'ayant aucun lien avec Sourcing & Creation).

\*\* Autonomie moyenne observée dans des conditions normales d'écoute.

## consignes d'usage

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

Aucune pièce de cet appareil ne peut être réparée ou remplacée par l'utilisateur. Confiez les réparations exclusivement à un personnel qualifié. Tout démontage de l'appareil entraînera l'annulation de la garantie.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Tout autre usage est exclu. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
- Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants sans surveillance. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Maintenez toujours votre appareil au sec.
- Installez l'appareil sur une surface sèche, plane et stable.
- Ne placez pas l'appareil dans un lieu sujet à des vibrations.
- N'utilisez pas ou ne stockez pas votre appareil dans un endroit poussiéreux ou sale. La poussière peut altérer le bon fonctionnement de l'enceinte.
- Utilisez cet appareil dans un endroit tempéré. Cet appareil ne doit pas être utilisé sous un climat tropical.

- Pour assurer une capacité optimale de la batterie, utilisez-la à température ambiante.
- N'exposez pas votre appareil à des températures extrêmes (au-delà de 50°C) (par exemple, lumière directe du soleil dans un véhicule clos, proximité d'une source de chaleur ou d'un radiateur, etc.). Des températures élevées peuvent endommager les performances de l'enceinte et réduire la durée de vie de sa batterie.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de basse température. Lorsqu'il reprend sa température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les circuits électroniques.
- Ne placez pas de sources de flammes nues (une bougie allumée par exemple) sur l'appareil ou à proximité de celui-ci.
- Ne pas recharger la batterie plus longtemps que spécifié. Trop recharger la batterie réduira sa durée de vie et d'utilisation.
- Ne faites pas tomber l'appareil, ne le heurtez pas ou ne le secouez pas.
- N'utilisez pas l'appareil :
  - si le câble d'alimentation USB est endommagé,
  - en cas de mauvais fonctionnement,
  - si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit.

---

### **Tenez cet appareil éloigné de l'eau**

- Évitez d'exposer cet appareil à la pluie, à l'humidité et à des éclaboussures d'eau.
- Ne plongez jamais le câble USB ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne laissez pénétrer aucun liquide dans l'appareil et ne placez pas d'objet contenant un liquide (un vase par exemple) sur l'appareil.

---

### **Avertissement concernant la ventilation**

- Cet appareil doit être situé dans un endroit ou dans une position qui ne nuit pas à sa bonne ventilation.
- Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées par des objets comme des journaux, nappes, rideaux, draps, etc. Cet appareil ne doit jamais être encastré dans un meuble sans aération suffisante.
- Ne pas introduire d'objet ni de pointe dans les ouvertures de ventilation.

---

## Recyclage de la batterie



Cet appareil contient une batterie lithium interne susceptible d'exploser ou de libérer des produits chimiques dangereux. Pour réduire le risque d'incendie ou de brûlure, ne jamais démonter, écraser, percer la batterie.

Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères.

Afin de préserver l'environnement, débarrassez-vous de la batterie conformément aux réglementations en vigueur.

---

## Équipements électroniques

Votre enceinte bluetooth\* utilise la technologie bluetooth\*. Elle transmet et reçoit des fréquences radioélectriques (HF) autour de 2,4 GHz.

Ces émissions d'hyperfréquences peuvent perturber le fonctionnement de nombreux appareils électroniques. Afin d'éviter tout accident, arrêtez votre enceinte bluetooth\* lorsque vous vous situez dans les endroits suivants :

- endroits où du gaz inflammable est présent, dans un hôpital, un train, un avion ou une station essence, à proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie,
- zones de dynamitage.

Si vous possédez un stimulateur cardiaque ou autre prothèse, demandez conseil à votre médecin.



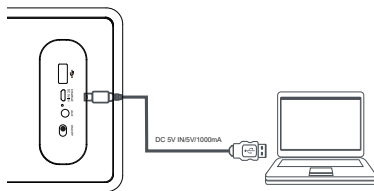
## chargement de l'enceinte

### Autonomie et temps de charge

#### CHARGE

Votre appareil est équipé d'une batterie rechargeable Lithium intégrée.

Veillez à charger la batterie intégrée pendant cinq heures minimum avant la première utilisation.



- Connectez l'enceinte à un port USB de votre ordinateur via le câble USB fourni. Vous pouvez également utiliser un chargeur secteur USB (non fourni).
- L'indicateur de charge s'allume en rouge fixe et s'éteint lorsque la charge est complète.

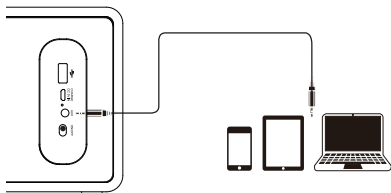
#### AUTONOMIE

- 5 heures environ sont nécessaires pour charger la batterie complètement.
- Lorsque la qualité du son se détériore et que le témoin clignote en rouge, la batterie doit être rechargée.
- L'enceinte portable entièrement chargée peut fonctionner en moyenne pendant 40 heures.

## connexion à une source audio

### Connexion directe à un lecteur audio






1. Branchez la fiche audio 3,5mm d'un câble jack-jack (non-fourni) sur votre source audio, comme par exemple un smartphone, un lecteur MP3/MP4, un ordinateur portable...
2. Branchez l'autre extrémité du câble dans la prise d'entrée auxiliaire AUX de l'enceinte.
3. Mettez l'enceinte sous tension en plaçant le bouton Marche/Arrêt sur la position ON. L'enceinte émet un signal sonore et le voyant lumineux s'allume (clignotement bleu pour le mode bluetooth\* par défaut).
4. Pour sélectionner le mode de connexion par câble, appuyez sur le bouton **M** de la face supérieure jusqu'à ce que le voyant lumineux soit rouge.
5. Débutez la lecture, et ajustez le volume sur votre source audio. Les touches de réglage de l'enceinte ne fonctionnent pas lorsque vous utilisez l'entrée audio auxiliaire jack.
6. Pour éteindre votre enceinte, placez le bouton Marche/Arrêt sur la position OFF.



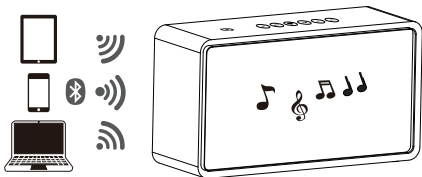
### Connexion bluetooth\*

1. Mettez l'enceinte sous tension en plaçant le bouton Marche/Arrêt sur la position ON. L'enceinte émet un signal sonore et le voyant lumineux clignote en bleu. L'enceinte est prête à être appairée.
2. Accédez au menu bluetooth\* de votre source audio pour lancer la recherche de périphérique. Reportez-vous au manuel de votre source audio pour plus de détails

concernant la recherche bluetooth\*.

3. Votre enceinte apparaît dans la liste des périphériques sous le nom de « **ESSB\_SB80** ». Si votre appareil vous demande un code d'identification, tapez « 0000 » ou le code qui s'affiche sur l'écran de votre source audio, puis validez.
4. Votre source audio est à présent appairée à l'enceinte.
5. Pour augmenter le volume sonore de l'enceinte, appuyez sur le bouton . Pour diminuer le volume, appuyez sur le bouton . Pour mettre votre musique en pause, appuyez sur le bouton .
6. Appuyez sur  pour accéder à la piste suivante, et sur  pour accéder à la piste précédente.
7. Pour éteindre l'appareil, placez le bouton Marche/Arrêt sur la position OFF.




Lorsque l'enceinte est éteinte, puis rallumée, elle tente automatiquement de rétablir la liaison avec la source connectée.




Pour que votre appareil soit détecté automatiquement lors de la prochaine utilisation, veuillez ne pas interrompre la procédure d'appairage.

## DÉTECTION DES APPELS ENTRANTS

L'enceinte, utilisée en bluetooth\* avec un téléphone portable, détecte les appels entrants et sortants. Lorsqu'un appel est reçu ou composé, l'enceinte émet une sonnerie et met en pause la lecture de la musique.






- Vous avez la possibilité de décrocher, ou de raccrocher, en utilisant le bouton  situé sur le dessus de l'enceinte.
- Le microphone intégré vous permet de dialoguer avec votre interlocuteur, sans manipuler votre téléphone. Ajustez le volume à l'aide des boutons  et .
- Lorsque l'appel prend fin, l'enceinte reprend la lecture de la musique à l'endroit où celle-ci a été interrompue.

## DÉCONNEXION DE L'ENCEINTE

Si vous souhaitez déconnecter votre enceinte pour l'appairer à une nouvelle source audio, maintenez appuyé le bouton  pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil, puis redémarrez la procédure d'appairage avec la source audio que vous souhaitez associer.

---

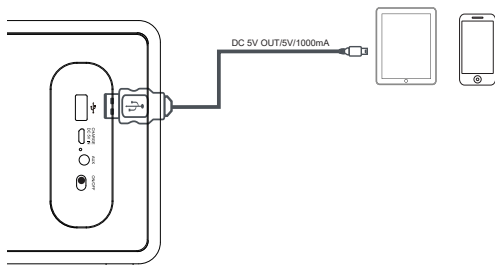
## Connexion à une clé USB

1. Branchez votre clé USB au port USB situé sur la face arrière de l'enceinte.
2. Mettez l'enceinte sous tension en plaçant le bouton Marche/Arrêt sur la position ON. L'enceinte émet un signal sonore et le voyant lumineux s'allume.
3. Pour sélectionner le mode de connexion par clé USB, appuyez sur le bouton **M** jusqu'à ce que le voyant lumineux soit violet. La lecture du support débute automatiquement.
4. Pour augmenter le volume sonore de l'enceinte, appuyez sur le bouton . Pour diminuer le volume, appuyez sur le bouton . Pour mettre votre musique en pause, appuyez sur le bouton .
5. Appuyez sur  pour accéder à la piste suivante, et sur  pour accéder à la piste précédente.
6. Pour éteindre l'appareil, poussez le bouton Marche/Arrêt en position OFF.

## charge par le port USB

Le port USB vous permet également de charger votre smartphone ou tout appareil pouvant être chargé via un port USB (MP3/MP4, smartphone, appareil photo numérique...) n'importe où et n'importe quand, et quelque soit la source sélectionnée sur l'enceinte.

Le port USB délivre une tension de 5V  $\approx$  1A. Vérifiez les caractéristiques de l'appareil que vous voulez charger avant de le brancher sur le port USB.



## guide de dépannage

**L'enceinte portable ne s'allume pas, des bips sonores interviennent pendant la lecture, ou la lecture de la musique est saccadée :**

La batterie est déchargée ou faible. Rechargez la batterie. Rechargez la batterie au moins 5 minutes avant utilisation.

**Aucun son n'est émis :**

La source audio n'émet aucun son, ou son volume est trop bas. Réglez le volume à la fois sur la source audio et sur l'enceinte portable.

Vérifiez le mode de connexion.

Vérifiez également que la source audio et l'enceinte ne sont pas connectées par le câble USB/micro USB. Seule la connexion par le câble jack/jack 3,5mm permet la diffusion du son.

**La connexion bluetooth\* ne peut être établie :**

Assurez-vous que votre source audio est en mode appairage. Consultez le manuel d'utilisation de votre source audio pour plus de détails.

Pour une qualité de transmission optimale, assurez-vous que l'enceinte et votre appareil bluetooth\* se trouvent à une distance inférieure à 10 mètres l'un de l'autre et qu'aucun mur ou appareils électroniques ne gênent la transmission.

**La lecture à partir d'une clé USB ne fonctionne pas :**

Vérifiez que la clé USB est correctement branchée dans le port USB de l'enceinte.

Vérifiez que la musique a correctement été enregistrée dans la clé USB, en format MP3 ou WAV.

Assurez vous que le mode de connexion par clé USB est bien sélectionné. Pour cela, appuyez sur le bouton **M** jusqu'à ce que le voyant lumineux devienne violet.

## déclaration UE de conformité

Le soussigné, Sourcing & Création, déclare que l'équipement radioélectrique du type Enceinte portable sans fil Essentiel b SB80 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

**<http://www.essentielb.fr/content/bfr/essentielb/assistance.htm>**.

# EN. BLUETOOTH SPEAKER

## your product

---

### Box contents

- 1 Bluetooth\* speaker
- 1 Micro USB – USB charging cable
- 1 instructions for use

### Technical characteristics

- Wireless Bluetooth\* 5.0 technology
- Frequency range: 2402 MHz - 2480 MHz
- Power emitted: 2.3 mW
- Range: 10 metres
- Sound power level: 2 x 10 W
- Volume +/-, next/previous function
- Built-in rechargeable lithium battery
- 40 hours of battery life\*\*
- 3.5 mm auxiliary input jack
- USB input for charging and playback
- Micro USB input
- Built-in microphone for call answering function

\* This Essential b product is compatible with the brands mentioned (brands owned by third parties and not related to Sourcing & Creation).

\*\* Average battery life observed under normal listening conditions.



## instructions for use

CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE DEVICE AND SAVE THEM FOR FUTURE REFERENCE.

No part of this device can be repaired or replaced by the user. Repairs should only ever be carried out by qualified personnel. Dismantling the device in any way will void the warranty.

- This device is intended for household use only. It is not intended for any other use. Do not use this device outdoors. Only use the device as described in this manual.
- This device can be used by children at least eight years of age, provided that they are supervised or have received instructions on how to use the appliance safely and that they understand the dangers involved.
- Children should not perform cleaning or maintenance on the device, unless they are over eight years of age and are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children under the age of eight.
- This device can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or whose experience or knowledge is insufficient, provided that they are supervised or have received instructions on using the device safely and properly understand the potential dangers.
- Children should not use the appliance as a toy.
- This device should not be used by unsupervised children. Make sure children do not play with the device.
- Always keep your device dry.
- Set up the device on a flat, stable surface.
- Do not place the device in a place subject to vibration.
- Do not use or store your device in a dusty or dirty place. Dust can affect the proper operation of the speaker.
- Use this device in a cool place. This device should not be used in a tropical climate.
- To ensure optimal battery capacity, use the battery at room temperature.
- Do not expose your device to extreme temperatures (above 50°C) (for example, direct sunlight in an enclosed vehicle, near a heat source or radiator, etc.). High temperatures can damage the performance of the speaker and reduce the life of its battery.

- Do not store the device in cold areas. When it returns to its normal temperature, moisture could form inside the device and damage the electronic circuits.
- Do not place open flame sources (such as a lit candle) on or near the device.
- Do not charge the battery longer than specified. Overcharging the battery will reduce its life and use.
- Do not drop, bump into, or shake the device.
- Do not use this appliance:
  - If the USB power cord is damaged,
  - In case of malfunction,
  - If the device has been damaged in any way.

---

### **Keep this device away from water.**

- Avoid exposing this device to rain, moisture or splashing water.
- Never immerse the USB cable or the device in water or any other liquid.
- Do not let any liquids get into the device or place objects containing liquids (such as vases) on the device.

---

### **Ventilation warning**

- This device must be placed in a location or in a position that does not interfere with its proper ventilation.
- Make sure that vents are not obstructed by objects such as newspapers, tablecloths, curtains, sheets etc. This device must never be placed in a cabinet without sufficient ventilation.
- Do not insert objects or sharp items into the vents.

---

### **Recycling the battery**

This device contains an internal lithium battery that may explode or release hazardous chemicals. To reduce the risk of fire or burns, never disassemble, crush, or puncture the battery.

Do not dispose of the battery with household waste.

To protect the environment, dispose of the battery in accordance with current regulations.



Your Bluetooth\* speaker uses Bluetooth\* technology. It transmits and receives radio frequencies (HF) around 2.4 GHz.

These microwave emissions can disrupt the operation of many electronic devices. To avoid any accidents, turn off your Bluetooth\* speaker when you are in the following locations:

- places where flammable gas is present, hospitals, trains, planes or petrol stations, near automatic doors or fire alarms,
- blasting zones.

If you have a pacemaker or other prosthesis, ask your doctor for advice.

## charging the speaker

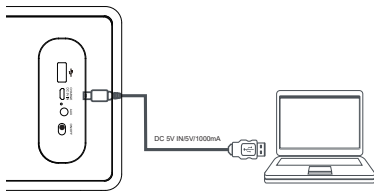
---

### Battery life and charging time

#### CHARGING

Your device is equipped with a built-in rechargeable lithium battery.

Be sure to charge the built-in battery for at least five hours before using it for the first time.



- Connect the speaker to a USB port on your computer using the USB cable provided. You can also use a USB mains charger (not included).
- The charging indicator lights up with a steady red light and goes out when charging is complete.

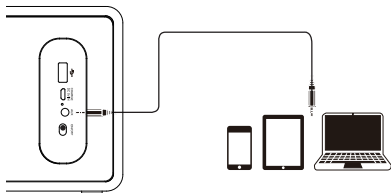
#### BATTERY LIFE

- It takes about 5 hours to fully charge the battery.
- When sound quality deteriorates and the indicator flashes red, the battery needs to be recharged.
- The fully charged portable speaker can operate for an average of 40 hours.

## connecting to an audio source

### Direct connection to an audio player






1. Plug the 3.5 mm audio jack of a jack-jack cable (not included) into your audio source, such as a smartphone, MP3/MP4 player, laptop computer, etc.
2. Plug the other end of the cable into the AUX auxiliary input jack on the speaker.
3. Turn on the speaker by placing the On/Off button in the ON position. The speaker will beep, and the indicator lamp will light up (flashing blue for Bluetooth\* mode by default).
4. To select the cable connection mode, press the **M** button on the top of the speaker until the indicator lamp turns red.
5. Start playback, and adjust the volume on your audio source. The volume buttons on the speaker do not work when using the auxiliary audio input jack.
6. To turn off your speaker, place the On/Off button in the OFF position.



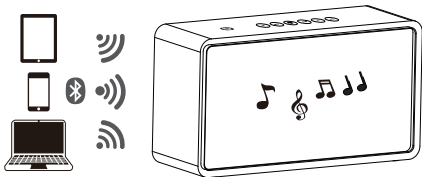
### Bluetooth\* connection

1. Turn on the speaker by placing the On/Off button in the ON position. The speaker will beep, and the indicator lamp will flash blue. The speaker is ready to be paired.
2. Access the Bluetooth\* menu of your audio source to start searching for devices. Refer to the manual for your audio source for more details about searching for Bluetooth\* devices.
3. Your speaker will appear in the list of devices as “**ESSB\_SB80**”. If your device asks you for an identification code, type “0000” or the code that appears on your audio source

screen, and then confirm.

4. Your audio source is now paired to the speaker.
5. To increase the volume of the speaker, press the  button. To decrease the volume, press the  button. To pause your music, press the  button.
6. Press  to go to the next track, and  to go to the previous track.
7. To turn off the device, place the On/Off button in the OFF position.




When the speaker is off and then turned on again, it automatically tries to reconnect to the connected source.




To ensure that your device is automatically detected the next time you use it, please do not interrupt the pairing procedure.

#### DETECTING INCOMING CALLS

The speaker, used in Bluetooth\* mode with a mobile phone, detects incoming and outgoing calls. When a call is received or dialed, the speaker emits a ringing tone and pauses music playback.






- You have the option of picking up or hanging up, by using the  button located on top of the speaker.
- The built-in microphone allows you to talk to your caller without touching your phone. Adjust the volume using the  and  buttons.
- When the call ends, the speaker will resume playing the music from where it left off.

## DISCONNECTING THE SPEAKER

If you want to disconnect your speaker to pair it with a new audio source, press and hold the button  for 2 seconds to turn the unit off, and then restart the pairing procedure with the audio source you want to pair.

---

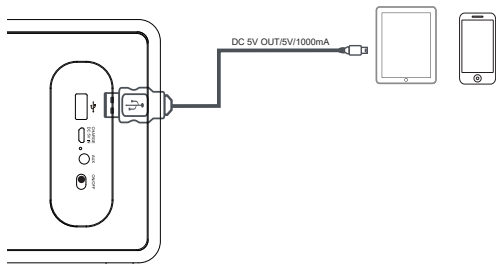
### Connecting to a USB stick

8. Plug your USB stick into the USB port on the back of the speaker.
9. Turn on the speaker by placing the On/Off button in the ON position. The speaker will beep, and the indicator lamp will light up.
10. To select the USB connection mode, press the **M** button until the indicator lamp turns purple. Media playback will start automatically.
11. To increase the volume of the speaker, press the  button. To decrease the volume, press the  button. To pause your music, press the  button.
12. Press  to go to the next track, and  to go to the previous track.
13. To turn off the device, push the On/Off button to the OFF position.

## charging via the USB port

The USB port also allows you to charge your smartphone or any device that can be charged via a USB port (MP3/MP4 player, smartphone, digital camera, etc.) anywhere and at any time, regardless of the source selected on the speaker.

The USB port has an output voltage of 5V  $\approx$  1A. Check the specifications of the device you want to charge before connecting it to the USB port.





## troubleshooting guide

### **The portable speaker does not turn on, beeps during playback, or the music is jerky:**

The battery is discharged or low. Charge the battery. Charge the battery for at least 5 minutes before use.

### **No sound is being produced:**

The audio source is not emitting any sound, or its volume is too low. Adjust the volume on both the audio source and the portable speaker.

Check the connection mode.

Also make sure that the audio source and speaker are not connected with the USB/micro USB cable. Only connection via the 3.5 mm jack/jack cable allows sound to be broadcast.

### **The Bluetooth\* connection cannot be established:**

Make sure your audio source is not in pairing mode. Consult the user manual for your audio source for more details.

For optimal transmission quality, make sure that the speaker and your Bluetooth\* device are within 10 meters of each other and that no walls or electronic devices are interfering with transmission.

### **Playback from a USB stick does not work:**

Make sure that the USB stick is correctly plugged into the speaker's USB port.

Make sure that the music has been correctly saved on the USB stick, in MP3 or WAV format.

Make sure that the USB stick connection mode is selected. To do this, press the **M** button until the indicator lamp turns purple.

## declaration of conformity

I, the undersigned, Sourcing & Creation, declare that the Essentiel b SB80 portable wireless speaker type of radio equipment complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following address:

**<http://www.essentielb.fr/content/bfr/essentielb/assistance.htm>**.

# NL. BLUETOOTH-LUIDSPREKER

## uw product

---

### Inhoud van de doos

- 1 Bluetooth-luidspreker
  - 1 micro-usb naar usb-laadkabel
  - 1 gebruiksaanwijzing
- 

### Technische kenmerken

- Draadloze Bluetooth 5.0-technologie
- Frequentieband: 2402 MHz - 2480 MHz
- Uitgangsvermogen: 2,3 mW
- Bereik: 10 meter
- Geluidsvermogen: 2 x 10 W
- Functie Volume +/-, volgende/vorige
- Geïntegreerde oplaadbare lithiumbatterij
- Autonomie van 40 uur\*\*
- 3,5 mm jack AUX-ingang
- Usb-ingang om te laden en af te spelen
- Micro-usb-ingang
- Ingebouwde microfoon voor de belfunctie

\* Dit Essentieel b-product is compatibel met de genoemde merken (merken van derden die geen enkele band hebben met Sourcing & Creation).

\*\* Gemiddelde waargenomen autonomie in normale luisteromstandigheden.

## gebruiksaanwijzingen

GELIEVE DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG TE LEZEN ALVORENS HET TOESTEL TE GAAN GEBRUIKEN EN BEWAAR ZE OM ZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN.

Geen enkel onderdeel van dit toestel mag hersteld of vervangen worden door de gebruiker. Vertrouw herstellingen uitsluitend toe aan een gekwalificeerd vakman. Het demonteren van het toestel zal leiden tot het vervallen van de garantie.

- Dit toestel is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik is uitgesloten. Gebruik dit toestel niet buiten. Gebruik het toestel enkel zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing.
- Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen van minstens 8 jaar oud, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of dat ze instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het toestel en dat ze de mogelijke gevaren begrijpen.
- De reiniging en het onderhoud van het toestel mogen niet uitgevoerd worden door kinderen wanneer zij jonger zijn dan 8 jaar en niet door een volwassene begeleid worden.
- Bewaar het toestel en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit toestel mag gebruikt worden door personen met een fysieke, zintuiglijke en mentale beperking of van wie de ervaring of kennis onvoldoende is, op voorwaarde dat ze begeleid worden of instructies gekregen hebben inzake het veilige gebruik van het toestel en dat ze de mogelijke gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen het toestel niet als speeltje gebruiken.
- Dit toestel mag enkel door kinderen gebruikt worden wanneer zij onder toezicht staan. Let erop dat kinderen niet met het toestel spelen.
- Bewaar uw toestel altijd op een droge plaats.
- Plaats het toestel op een droge, vlakke en stabiele ondergrond.
- Plaats het toestel niet op een locatie die onderworpen is aan trillingen.
- Gebruik of bewaar uw toestel niet op een stoffige of vuile plaats. Stof kan de goede werking van de luidspreker verstoren.
- Gebruik dit toestel enkel in een gematigd klimaat. Dit toestel mag niet gebruikt worden in een tropisch klimaat.
- Om de capaciteit van de batterij optimaal te benutten, gebruikt u het toestel op

omgevingstemperatuur.

- Stel uw toestel niet bloot aan extreme temperaturen (boven 50 °C) (bijvoorbeeld, rechtstreeks zonlicht in een afgesloten voertuig, in de buurt van een warmtebron of een radiator, enz.). Hoge temperaturen kunnen de prestaties van de luidspreker schaden en de levensduur van de batterij verkorten.
- Bewaar het toestel niet in ruimtes met een lage temperatuur. Wanneer het toestel opnieuw de normale temperatuur bereikt, kan er vocht ontstaan binnenin het toestel en kunnen de elektronische circuits beschadigd worden.
- Plaats geen open vlammen (bijvoorbeeld een brandende kaars) op of in de buurt van het toestel.
- Laad de batterij niet langer op dan aangegeven. De batterij te vaak opladen zal de levens- en gebruiksduur ervan verkorten.
- Laat het toestel niet vallen, stoot het nergens tegen of schudt het niet.
- Gebruik dit toestel niet:
  - indien het usb-voedings snoer beschadigd is,
  - indien het niet correct werkt,
  - indien het beschadigd is, op welke manier dan ook.

---

### **Houd het toestel uit de buurt van water**

- Vermijd elke blootstelling van dit toestel aan regen, vocht en waterspatten.
- Dompel de usb-kabel of het toestel nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Laat vloeistoffen niet in het toestel lopen en plaats geen voorwerpen met een vloeistof (een vaas bijvoorbeeld) op het toestel.

---

### **Waarschuwing inzake de ventilatie**

- Dit toestel dient op een plaats en in een positie te worden geplaatst die de ventilatie niet hindert.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd worden door voorwerpen zoals kranten, tafellakens, gordijnen, lakens, enz. Dit toestel mag nooit ingebouwd worden in een meubel zonder voldoende verluchting.
- Stop geen voorwerpen of spijkers in de ventilatieopeningen.

---

## Recycleren van de batterij



Dit toestel bevat een interne lithiumbatterij die kan ontploffen of die gevaarlijke chemische producten kan vrijgeven. Om het risico op brand of brandwonden te vermijden, mag u de batterij nooit demonteren, pletten of doorboren.

Gooi de batterij nooit bij het huishoudelijk afval.

Respecteer het milieu en gooi de batterij weg volgens de geldende voorschriften.

---

## Elektronische voorzieningen

Uw Bluetooth\*-luidspreker maakt gebruik van Bluetooth\*-technologie. Het toestel verstuurt en ontvangt radio-elektrische frequenties (HF) rond 2,4 GHz.

Deze hyperfrequenties kunnen de werking van talrijke elektronische toestellen verstoren. Om ongevallen te voorkomen schakelt u uw Bluetooth\*-luidspreker uit wanneer u zich op de volgende plaatsen bevindt:

- plaatsen waar ontvlambaar gas aanwezig is, in een ziekenhuis, een trein, een vliegtuig of een tankstation, in de buurt van automatische deuren of brandalarmen,
- explosiegebieden.

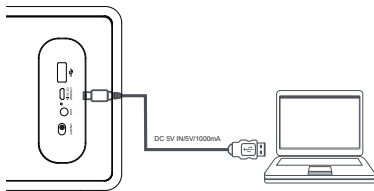
Vraag uw arts om advies als u een pacemaker of een andere prothese heeft.

## laden van de luidspreker

### Autonomie en laadduur

#### LADEN

Uw toestel is voorzien van een ingebouwde herlaadbare lithiumbatterij. Laad de geïntegreerde batterij minimaal 5 uur op voor het eerste gebruik.



- Sluit de luidspreker aan op een usb-poort van uw computer via de meegeleverde usb-kabel. U kunt eveneens een usb-netlader gebruiken (niet meegeleverd).
- Het controlelampje gaat rood branden (vast licht) en dooft wanneer het laden voltooid is.

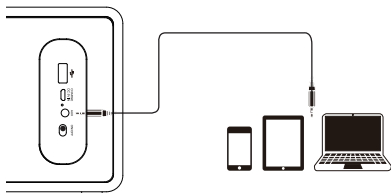
#### AUTONOMIE

- Er is ongeveer 5 uur nodig om de batterij volledig op te laden.
- Wanneer de kwaliteit van het geluid verslechtert en het controlelampje rood knippert, moet de batterij opnieuw worden geladen.
- De volledig opgeladen draagbare luidspreker kan gemiddeld 40 uur werken.

## aansluiting op een audiobron






### Rechtstreekse aansluiting op een audiospeler

1. Sluit de 3,5 mm audiostekker van een jack-jack kabel (niet meegeleverd) aan op uw audiobron, zoals bijvoorbeeld een smartphone, een MP3/MP4-speler, een laptop,...
2. Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de AUX-ingang van de luidspreker.
3. Zet de luidspreker aan door de aan/uit-knop op de ON-stand te zetten. De luidspreker zendt een geluidssignaal uit en het waarschuwingslampje gaat branden (blauwe knippering voor de standaard Bluetooth\*-modus).
4. Om de verbindingsmodus via kabel te selecteren, drukt u op de knop **M** op de bovenzijde tot het waarschuwingslampje rood brandt.
5. Speel de muziek af en pas het volume aan op uw audiobron. De insteltoetsen van de luidspreker werken niet wanneer u de jack AUX-audio-ingang gebruikt.
6. Om uw luidspreker uit te schakelen, zet u de aan/uit-knop op de OFF-stand.

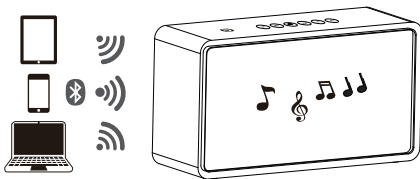


### Bluetooth\*-verbinding

1. Zet de luidspreker aan door de aan/uit-knop op de ON-stand te zetten. De luidspreker zendt een geluidssignaal uit en het waarschuwingslampje gaat blauw knipperen. De luidspreker is klaar om gekoppeld te worden.
2. Ga naar het Bluetooth\*-menu van uw audiobron om apparaten te zoeken. Raadpleeg de handleiding van uw audiobron voor meer informatie over het zoeken naar Bluetooth\*-apparaten.

3. Uw luidspreker verschijnt in de lijst van de apparaten onder de naam "**ESSB\_SB80**". Als uw toestel een identificatiecode vraagt, voer dan ofwel "0000" in, ofwel de code die op het scherm van uw audiobron wordt weergegeven, en bevestig.
4. Uw audiobron is nu gekoppeld aan de luidspreker.
5. Om het geluidsniveau van de luidspreker te verhogen, drukt u op de knop . Om het volume te verlagen, drukt u op de knop . Om de muziek op pauze te zetten, drukt u op de knop .
6. Druk op  om de volgende track af te spelen, en op  om naar de vorige track te gaan.
7. Om het toestel uit te schakelen, zet u de aan/uit-knop op de OFF-stand.

Wanneer de luidspreker wordt uitgeschakeld en daarna opnieuw wordt ingeschakeld, probeert deze automatisch de verbinding met de verbonden bron te herstellen.



Onderbreek de koppelingsprocedure niet, anders zal uw toestel bij het volgende gebruik niet automatisch worden gedetecteerd.

#### DETECTIE VAN INKOMENDE OPROEPEN

De luidspreker, die via Bluetooth\* met een gsm wordt gebruikt, detecteert de inkomende en uitgaande oproepen. Wanneer u wordt gebeld of zelf belt, zendt de luidspreker een beltoon uit en wordt het afspelen van de muziek gepauzeerd.


- U hebt de mogelijkheid om op te nemen of in te haken, door gebruik te maken van de



knop  op de bovenzijde van de luidspreker.






- Met de ingebouwde microfoon kunt u met uw gesprekspartner praten, zonder uw telefoon te gebruiken. Stel het volume bij met behulp van de knoppen  en .
- Wanneer de oproep beëindigd is, speelt de luidspreker de muziek opnieuw af vanaf het moment waarop deze werd onderbroken.

#### ONTKOPPELING VAN DE LUIDSPREKER

Als u uw luidspreker wilt ontkoppelen om deze aan een nieuwe audiobron te koppelen, houdt u de knop  2 seconden ingedrukt om het toestel uit te schakelen en start u daarna de koppelingsprocedure opnieuw met de audiobron die u wenst te koppelen.

---

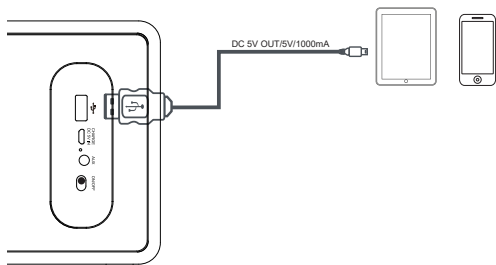
#### Aansluiting op een usb-stick

8. Sluit uw usb-stick aan op de usb-poort op de achterkant van de luidspreker.
9. Zet de luidspreker aan door de aan/uit-knop op de ON-stand te zetten. De luidspreker zendt een geluidssignaal uit en het waarschuwinglampje gaat branden.
10. Om de verbindingsmodus via usb-stick te selecteren, drukt u op de knop **M** tot het waarschuwinglampje paars brandt. Het afspelen van de drager begint automatisch.
11. Om het geluidsniveau van de luidspreker te verhogen, drukt u op de knop . Om het volume te verlagen, drukt u op de knop . Om de muziek op pauze te zetten, drukt u op de knop .
12. Druk op  om de volgende track af te spelen, en op  om naar de vorige track te gaan.
13. Om het toestel uit te schakelen, zet u de aan/uit-knop in de OFF-stand.

## opladen via de usb-poort

Met de usb-poort kunt u eveneens uw smartphone opladen, of een ander toestel dat via een usb-poort kan worden geladen (MP3/MP4, smartphone, digitaal foto toestel, ...), en dit waar en wanneer dan ook en ongeacht welke bron u op de luidspreker selecteert.

De USB-poort levert een spanning van 5 V  $\approx$  1 A. Gelieve de eigenschappen van het toestel dat u wenst op te laden te raadplegen vooraleer het aan te sluiten op de USB-poort.



## probleemoplossingsgids

### **De draagbare luidspreker werkt niet, er zijn tijdens het afspelen pieptonen hoorbaar, of de muziek wordt niet vloeiend afgespeeld:**

De batterij is leeg of bijna leeg. Laad de batterij opnieuw op. Laad de batterij minstens 5 minuten op alvorens het toestel te gebruiken.

### **Er is geen geluid hoorbaar:**

De audiobron geeft geen geluid weer of het volume ervan staat te laag. Pas het volume aan op zowel de audiobron als de draagbare luidspreker.

Controleer de verbindingmodus.

Controleer ook of de audiobron en de luidspreker niet met elkaar verbonden zijn door de usb-/micro-usb-kabel. Alleen de aansluiting door middel van de jack-kabel/jack 3,5 mm kan geluid verspreiden.

### **De Bluetooth\*-verbinding kan niet gemaakt worden:**

Zorg ervoor dat uw audiobron in koppelmodus is. Raadpleeg de handleiding van uw audiobron voor meer details.

Voor een optimale transmissiekwaliteit dient u ervoor te zorgen dat uw luidspreker en uw Bluetooth\*-toestel zich op minder dan 10 meter van elkaar bevinden en dat geen enkele muur of elektronische toestellen de transmissie verstoren.

### **Het afspelen vanaf een usb-stick werkt niet:**

Controleer of de usb-stick correct is aangesloten op de usb-poort van de luidspreker.

Controleer of de muziek correct werd geregistreerd in de usb-stick, in MP3- of WAV-formaat.

Zorg ervoor dat de verbindingmodus via usb-stick wel degelijk geselecteerd is. Druk hiervoor op de knop **M** tot het waarschuwinglampje paars wordt.

## EU-conformiteitsverklaring

Ondergetekende, Sourcing & Création, verklaart dat het radio-elektrisch toestel van het type Draagbare draadloze luidspreker Essentiel b SB80 conform richtlijn 2014/53/EU is.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

**<http://www.essentielb.fr/content/bfr/essentielb/assistance.htm>**.

# DE. BLUETOOTH LAUTSPRECHER

## Ihr Produkt

---

### Verpackungsinhalt

- 1 Bluetooth\* Lautsprecher
- 1 Mikro-USB zu USB-Ladekabel
- 1 Bedienungsanleitung

---

### Technische Daten

- Kabellose Bluetooth\* 5.0 Technologie
- Frequenzband: 2402 MHz - 2480 MHz
- Sendeleistung: 2,3 mW
- Reichweite: 10 Meter
- Schallleistung: 2 x 10W
- Funktion Lautstärke +/- , nächster/voriger
- Integrierter wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku
- 40 Std. Autonomie\*\*
- Aux-Eingang 3,5 mm Klinke
- USB-Eingang zum Aufladen und für Wiedergabe
- USB-Mikrofoneingang
- Integriertes Mikrofon für Anrufannahme

\* Dieses Produkt der Marke Essentiel b ist mit den genannten Marken kompatibel (die Marken sind Eigentum von Dritten und stehen in keinerlei Verbindung zu Sourcing & Creation).

\*\* Durchschnittliche Autonomie, festgestellt unter normalen Hörbedingungen.

## Bedienungshinweise

DIESE ANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND ZUR SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUFBEWAHREN.

Kein Teil dieses Geräts darf vom Benutzer selbst repariert oder ersetzt werden. Lassen Sie Reparaturen nur von einem qualifizierten Techniker durchführen. Jegliche Demontage des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten häuslichen Gebrauch bestimmt. Jeglicher andere Gebrauch ist ausgeschlossen. Dieses Gerät nicht im Freien benutzen. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren nur unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit einhergehenden Gefahren verstehen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nur von Kindern durchgeführt werden, die älter als 8 Jahre sind und von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.
- Dieses Gerät darf von Menschen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Kenntnisse oder Erfahrung nur unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und die möglichen Gefahren verstehen.
- Das Gerät ist kein Spielzeug, Kinder dürfen nicht damit spielen.
- Dieses Gerät darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern genutzt werden. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät immer an einem trockenen Ort aufstellen und lagern.
- Das Gerät auf einer trockenen, ebenen und stabilen Fläche aufstellen.
- Das Gerät nicht an einem Ort aufstellen, der Vibrationen ausgesetzt ist.
- Das Gerät nicht an einem staubigen oder schmutzigen Ort benutzen oder lagern. Staub kann das einwandfreie Funktionieren des Lautsprechers beeinträchtigen.
- Dieses Gerät an einem mäßig temperierten Ort benutzen. Dieses Gerät sollte nicht in tropischen Klimazonen benutzt werden.
- Um eine optimale Akkukapazität zu gewährleisten, den Akku bei Raumtemperatur verwenden.

- Das Gerät nicht extremen Temperaturen (über 50°C) aussetzen (z. B. direktem Sonnenlicht in einem geschlossenen Fahrzeug, in der Nähe einer Wärmequelle oder eines Heizkörpers etc.) . Hohe Temperaturen können die Leistung des Lautsprechers beeinträchtigen und die Lebensdauer des Akkus verkürzen.
- Lagern Sie das Gerät nicht in Bereichen mit niedriger Temperatur. Bei der Erwärmung auf normale Temperatur kann sich Feuchtigkeit im Inneren des Gerätes bilden und die elektronischen Schaltkreise beschädigen.
- Das Gerät von offenen Flammen fernhalten und keine brennenden Gegenstände (z.B. brennende Kerzen) auf oder neben das Gerät stellen.
- Den Akku nicht länger als angegeben aufladen. Eine Überladung des Akkus verkürzt seine Lebensdauer und beeinträchtigt den Gebrauch.
- Das Gerät nicht fallenlassen und nicht schütteln oder darauf schlagen, das Gerät vor Stößen schützen.
- Das Gerät nicht benutzen:
  - wenn das Stromkabel beschädigt ist,
  - im Falle einer Funktionsstörung,
  - falls das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist.

---

### **Das Gerät von Wasser fernhalten**

- Das Gerät vor Regen, Feuchtigkeit und Spritzwasser schützen.
- Das USB-Kabel und das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Keine Flüssigkeit in das Gerät eindringen lassen und keine Gegenstände mit Flüssigkeiten (z. B. Vasen) auf das Gerät stellen.

---

### **Warnhinweis bezüglich der Lüftung**

- Das Gerät an einem Ort oder in einer Position aufstellen, die seine Lüftung nicht beeinträchtigen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsöffnungen nicht durch Gegenstände wie zum Beispiel Zeitungen, Tischdecken, Vorhänge usw. verlegt sind. Dieses Gerät darf keinesfalls in ein Möbelstück ohne ausreichende Belüftung eingebaut werden.
- Keine spitzen Gegenstände in die Lüftungsöffnungen einführen.

---

## Recycling des Akkus



Dieses Gerät enthält einen integrierten Lithium-Ionen-Akku, der explodieren oder gefährliche Chemikalien freisetzen kann. Um die Gefahr von Feuer oder Verbrennungen zu verringern, den Akku niemals zerlegen, zerquetschen oder durchbohren.

Den Akku nicht in den Hausmüll werfen.

Entsorgen Sie den Akku zum Schutz der Umwelt gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

---

## Elektronische Geräte

Ihr Bluetooth\* Lautsprecher verwendet die Bluetooth\*Technologie . Er sendet und empfängt Funkfrequenzen (HF) um 2,4 GHz.

Diese Mikrowellenstrahlungen können den Betrieb von zahlreichen elektronischen Geräten stören. Um Unfälle zu vermeiden, den Bluetooth\* Lautsprecher ausschalten, wenn Sie sich an folgenden Orten aufhalten :

- Orte, an denen entzündliche Gase vorhanden sind, in Krankenhäusern, im Zug, Flugzeuge oder an Tankstellen, in der Nähe von Automatiktüren oder Feuermeldern,
- Bereiche, in denen Sprengungen vorgenommen werden.

Falls Sie einen Herzschrittmacher oder andere Prothesen tragen, fragen Sie Ihren Arzt um Rat.

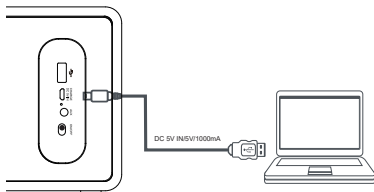


## Aufladen des Lautsprechers

### Autonomie und Ladezeit

#### AUFLADEN

Das Gerät ist mit einem integrierten wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Laden Sie den integrierten Akku vor dem ersten Gebrauch mindestens fünf Stunden lang auf.



- Schließen Sie den Lautsprecher mit dem mitgelieferten USB-Kabel an einen USB-Anschluss Ihres Computers an. Sie können auch ein USB-Netzladegerät verwenden (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Die Ladeanzeige leuchtet dauerhaft rot und erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

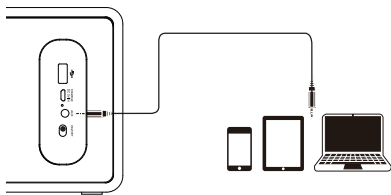
#### AUTONOMIE

- Um den Akku vollständig aufzuladen sind 5 Stunden erforderlich.
- Wenn sich die Klangqualität verschlechtert und die Leuchtanzeige rot blinkt, muss der Akku aufgeladen werden.
- Die Betriebsdauer des vollständig aufgeladenen tragbaren Lautsprechers beträgt durchschnittlich 40 Stunden.

## Anschluss an eine Audioquelle

### Direkter Anschluss an einen Audioplayer






1. Schließen Sie den 3,5-mm-Audiostecker eines Klinke-Klinke Kabels (nicht im Lieferumfang enthalten) an eine Audioquelle wie z.B. Smartphone, MP3/MP4-Player oder Laptop an.
2. Das andere Ende des Kabels in die AUX-Eingangsbuchse am Lautsprecher stecken.
3. Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste auf die Position ON stellen. Der Lautsprecher gibt ein akustisches Signal von sich und die Leuchtanzeige leuchtet (blaues Blinken für den standardmäßig eingestellten Bluetooth\*-Modus).
4. Um den Verbindungsmodus über Kabel auszuwählen, drücken Sie die Taste **M** auf der Geräteoberseite, bis die Leuchtanzeige rot leuchtet.
5. Starten Sie die Wiedergabe und regeln Sie die Lautstärke Ihrer Audioquelle. Die Tasten zur Regelung der Lautstärke funktionieren nicht, wenn Sie die AUX-Audioeingangsbuchse verwenden.
6. Um den Lautsprecher auszuschalten, stellen Sie die Ein-/Aus-Taste auf OFF.



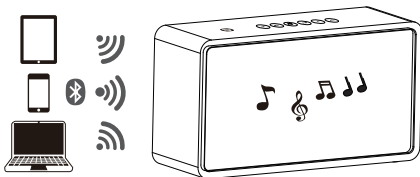
### Bluetooth\*-Verbindung

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste auf die Position ON stellen. Der Lautsprecher gibt ein akustisches Signal von sich und die Leuchtanzeige blinkt blau. Der Lautsprecher ist nun bereit für die Kopplung.
2. Rufen Sie das Menü Bluetooth\* Ihrer Audioquelle auf, um die Gerätesuche zu starten.

Weitere Informationen zur Bluetooth\*Suche finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Audioquelle.

3. Ihr Lautsprecher erscheint in der Geräteliste als " **ESSB\_SB80** ". Wenn Ihr Gerät Sie nach einem Identifikationscode fragt, "0000" oder den Code eingeben, der auf dem Display Ihrer Audioquelle erscheint, dann bestätigen.
4. Ihre Audioquelle ist nun mit dem Lautsprecher gekoppelt.
5. Um die Lautstärke des Lautsprechers zu erhöhen, drücken Sie die Taste . Um die Lautstärke zu verringern, drücken Sie die Taste . Um die Musik zu unterbrechen, drücken Sie die Taste .
6. Drücken Sie auf , um auf den nächsten Track zuzugreifen, und auf , um auf den vorigen Track zuzugreifen.
7. Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie die Ein/Aus-Taste auf die Position OFF.




Wenn der Lautsprecher aus- und wieder eingeschaltet wird, versucht er automatisch, sich wieder mit der angeschlossenen Quelle zu verbinden.




Damit das Gerät bei der nächsten Verwendung automatisch erkannt wird, den Kopplungsvorgang bitte nicht unterbrechen.

#### ERKENNUNG EINGEHENDER ANRUF

Der Lautsprecher, der in Bluetooth\* mit einem Mobiltelefon verwendet wird, erkennt ein- und ausgehende Anrufe. Wenn ein Anruf empfangen oder eine Nummer gewählt wird, gibt der Lautsprecher einen Signalton ab und unterbricht die Musikwiedergabe.






- Sie können dann mit der Taste  auf der Oberseite des Lautsprechers abheben oder auflegen.
- Dank des integrierten Mikrofons können Sie nun mit Ihrem Gesprächspartner sprechen, ohne zusätzliche Bedienschritte an Ihrem Telefon vornehmen zu müssen. Regeln Sie die Lautstärke mit den Tasten  und .
- Wenn der Anruf beendet ist, setzt der Lautsprecher die Wiedergabe der Musik dort fort, wo sie unterbrochen wurde.

### TRENNEN DER VERBINDUNG DES LAUTSPRECHERS

Wenn Sie die Verbindung des Lautsprechers trennen möchten, um ihn mit einer neuen Audioquelle zu verbinden, halten Sie die Taste  für 2 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten, und wiederholen Sie dann den Kopplungsvorgang mit der neuen Audioquelle, die Sie nun verbinden möchten.

---

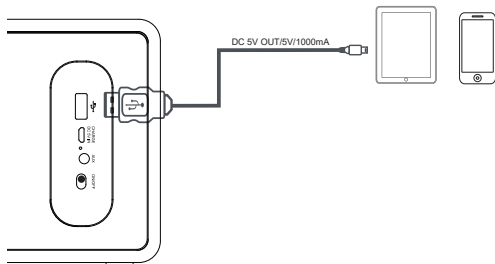
### Verbindung mit einem USB-Stick

- Schließen Sie den USB-Stick an den USB-Anschluss auf der Rückseite des Lautsprechers an.
- Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste auf die Position ON stellen. Der Lautsprecher gibt ein akustisches Signal von sich und die LED leuchtet.
- Um den Verbindungsmodus für den USB-Stick auszuwählen, drücken Sie die Taste **M**, bis die Leuchtanzeige violett leuchtet. Die Wiedergabe vom USB-Stick startet automatisch.
- Um die Lautstärke des Lautsprechers zu erhöhen, drücken Sie die Taste . Um die Lautstärke des Lautsprechers zu verringern, drücken Sie die Taste . Um die Musik zu unterbrechen, drücken Sie die Taste .
- Drücken Sie auf , um auf den nächsten Track zuzugreifen, und auf , um auf den vorigen Track zuzugreifen.
- Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie die Ein-/Aus-Taste in die Position OFF.

## Laden über den USB-Anschluss

Mit dem USB-Anschluss können Sie zudem Ihr Smartphone oder jedes andere Gerät, das über einen USB-Anschluss aufgeladen werden kann (MP3/MP4, Smartphone, Digitalkamera...), überall und jederzeit aufladen, unabhängig von der am Lautsprecher gewählten Quelle.

Der USB-Anschluss liefert eine Spannung von 5V  $\approx$  1A. Überprüfen Sie die Eigenschaften des Geräts, das sie aufladen wollen, bevor sie es an den USB-Anschluss anschließen.



## Fehlerbehebung

### **Der tragbare Lautsprecher schaltet sich nicht ein, während der Wiedergabe ertönt ein Piepton oder die Musikwiedergabe ruckelt:**

Der Akku ist leer oder die Ladung ist schwach. Laden Sie den Akku auf. Laden Sie den Akku vor dem Gebrauch mindestens 5 Minuten lang auf.

### **Es ertönt kein Klang:**

Aus der Audioquelle ertönt kein Klang oder die Lautstärke ist zu gering. Regeln Sie die Lautstärke an der Audioquelle und an dem tragbaren Lautsprecher.

Überprüfen Sie den Verbindungsmodus.

Überprüfen Sie , ob die Audioquelle und der Lautsprecher nicht über das USB-Kabel/USB-Mikrofon verbunden sind. Nur die Verbindung über das 3,5-mm-Klinke-Klinkekabel ermöglicht die Übertragung des Klangs.

### **Die Bluetooth\*-Verbindung kann nicht hergestellt werden:**

Vergewissern Sie sich, dass sich Ihre Audioquelle im Kopplungsmodus befindet. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Audioquelle.

Vergewissern Sie sich für eine optimale Übertragungsqualität, dass sich der Lautsprecher und das Bluetooth\*-Gerät in einem Abstand von weniger als 10 Metern zueinander befinden und keine elektronischen Geräte die Übertragung stören.

### **Das Abspielen vom USB-Stick funktioniert nicht.**

Überprüfen Sie, ob der USB-Stick ordnungsgemäß an den USB-Anschluss des Lautsprechers angeschlossen ist.

Überprüfen Sie, ob die Musik ordnungsgemäß im MP3- oder WAV-Format auf dem USB-Stick gespeichert ist.

Vergewissern Sie sich, dass der Verbindungsmodus USB-Stick ausgewählt ist. Drücken Sie dazu die Taste **M** , bis die Leuchtanzeige violett leuchtet.

## EU-Konformitätserklärung

Der Unterzeichner, Sourcing & Création, erklärt, dass die Funkausrüstung des Typs kabelloser tragbarer Lautsprecher Essentiel b SB80 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Internetadresse eingesehen werden:

**<http://www.essentielb.fr/content/bfr/essentielb/assistance.htm>**.

# ES. ALTAVOZ BLUETOOTH

## su producto

---

### Contenido de la caja

- 1 altavoz Bluetooth\*
  - 1 cable de carga micro USB a USB
  - 1 manual de instrucciones
- 

### Características técnicas

- Tecnología inalámbrica Bluetooth\* 5.0
- Banda de frecuencia: 2402 MHz - 2480 MHz
- Potencia emitida: 2,3 mW
- Alcance: 10 metros
- Potencia sonora: 2 × 10 W
- Función Volumen +/-, siguiente/anterior
- Batería de litio recargable integrada
- 40 horas de autonomía\*\*
- Entrada auxiliar Jack de 3,5 mm
- Entrada USB de carga y reproducción
- Entrada micro USB
- Micrófono integrado para la función de contestar llamada

\* Este producto Essentiel b es compatible con las marcas citadas (marcas que pertenecen a terceros y no tienen ninguna relación con Sourcing & Creation).

\*\* Autonomía media observada en condiciones de escucha normales.



## instrucciones de uso

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDENLAS PARA PODER CONSULTARLAS POSTERIORMENTE.

El usuario no puede reparar ni cambiar ninguna pieza de este aparato. Confíe las reparaciones exclusivamente a personal cualificado. Todo desmontaje del aparato conllevará la cancelación de la garantía.

- Este aparato está destinado a un uso doméstico exclusivamente. Cualquier otro uso queda descartado. No use este aparato al aire libre. Utilice el aparato solo como se describe en este manual.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años como mínimo, a condición de que estén bajo vigilancia o que hayan recibido instrucciones en cuanto a la utilización segura del aparato y que comprendan bien los riesgos a los que se exponen.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser efectuados por niños, a menos que estos sean mayores de 8 años y se encuentran bajo la vigilancia de un adulto.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas con falta de experiencia o conocimientos, a condición de que sean vigiladas o que hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato con absoluta seguridad y en la medida en que comprendan bien los peligros que puede conllevar su uso.
- Los niños no deben utilizar el aparato como un juguete.
- Los niños sin vigilancia no deben usar este aparato. Procure que los niños no jueguen con el aparato.
- Siempre mantenga este aparato en un lugar seco.
- Instale el aparato en una superficie seca, plana y estable.
- No ponga el aparato en un lugar sujeto a vibraciones.
- No utilice ni conserve el dispositivo en un lugar polvoriento o sucio. El polvo puede alterar el correcto funcionamiento del altavoz.
- Utilice este aparato en un entorno templado. Este aparato no debe utilizarse en climas tropicales.

- Para asegurar una capacidad óptima de la batería, utilícela a temperatura ambiente.
- No exponga el aparato a temperaturas extremas (por encima de 50 °C) (por ejemplo, luz solar directa en un vehículo cerrado, cerca de una fuente de calor o un radiador, etc.). Las altas temperaturas pueden alterar las prestaciones del altavoz y reducir la vida útil de la batería.
- No guarde el aparato en zonas de baja temperatura. Cuando recupere su temperatura normal podría formarse humedad en el interior del aparato y dañar los circuitos eléctricos.
- No coloque fuentes de llamas vivas (por ejemplo, una vela encendida) sobre el aparato ni cerca de este.
- No cargue la batería más tiempo del especificado. La sobrecarga de la batería reducirá su vida útil y su uso.
- No deje caer, golpee ni sacuda el aparato.
- No utilice el aparato:
  - si el cable de alimentación USB está dañado,
  - en caso de funcionamiento incorrecto;
  - si el aparato está dañado de cualquier forma.

---

### **Mantenga el aparato alejado del agua**

- Evite exponer el aparato a la lluvia, la humedad o a salpicaduras de agua.
- No sumerja el cable USB ni el aparato en agua ni en cualquier otro líquido.
- No permita que ningún líquido penetre en el aparato y no ponga sobre el aparato objetos que contengan líquidos (por ejemplo, un jarrón).

---

### **Advertencia relativa a la ventilación**

- Este aparato debe situarse en un entorno o una posición que no perjudique su ventilación correcta.
- Asegúrese de que las aperturas de ventilación no estén obstruidas por objetos como periódicos, manteles, cortinas, sábanas, etc. Este aparato no debe empotrarse en un mueble sin ventilación suficiente.
- No introduzca objetos ni puntas en las aperturas de ventilación.

---

## Reciclaje de la batería



Este aparato contiene una batería interna de litio que puede explotar o liberar productos químicos peligrosos. Para reducir el riesgo de incendio o quemaduras, no desmonte, aplaste ni perforo la batería.

No deseche la batería con los residuos domésticos.

Para preservar el medioambiente, deseche la batería de conformidad con la normativa vigente.

---

## Equipos electrónicos

Su altavoz utiliza la tecnología Bluetooth\*. Transmite y recibe frecuencias radioeléctricas (HF) a alrededor de 2,4 GHz.

Estas emisiones de microondas pueden perturbar el funcionamiento de numerosos productos electrónicos. Para evitar cualquier accidente, apague el altavoz Bluetooth\* cuando se encuentre en los lugares siguientes:

- entornos con gas inflamable, hospitales, trenes, aviones o gasolineras, cerca de puertas automáticas o alarmas de incendio,
- zonas de voladura.

Si tiene un marcapasos u otra prótesis, consulte con su médico.

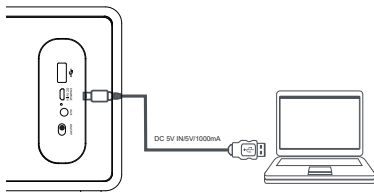
## carga del altavoz

### Autonomía y tiempo de carga

#### CARGA

El aparato está equipado con una batería de litio recargable integrada.

Antes de usar el aparato por primera vez, cargue la batería integrada durante cinco horas como mínimo.



- Conecte el altavoz a un puerto USB de su ordenador con el cable USB proporcionado. Asimismo, puede usar un cargador de red eléctrica USB (no incluido).
- El indicador de carga se enciende de color rojo fijo y se apaga cuando ha terminado la carga.

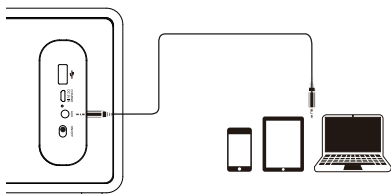
#### AUTONOMÍA

- Se necesitan aproximadamente 5 horas para cargar completamente la batería.
- Cuando se deteriora la calidad del sonido y el indicador parpadea de color rojo, debe cargar la batería.
- El altavoz portátil completamente cargado puede funcionar durante 40 horas de media.

## conexión a una fuente de audio

### Conexión directa a un reproductor de audio





1. Conecte la toma de audio 3,5 mm de un cable jack-jack (no incluido) a su fuente de audio, como por ejemplo un smartphone, un lector MP3/MP4, un ordenador portátil, etc.
2. Conecte el otro extremo del cable en la toma de entrada auxiliar («AUX») del altavoz.
3. Encienda el altavoz poniendo el botón de Encendido/Apagado en la posición «ON». El altavoz emite una señal sonora y el indicador luminoso se enciende (por defecto, parpadea de color azul para el modo Bluetooth\*).
4. Para seleccionar el modo de conexión por cable, pulse el botón **M** de la parte superior hasta que el indicador luminoso esté rojo.
5. Inicie la reproducción y regule el volumen de la fuente de audio. Los botones de ajuste del altavoz no funcionan al usar la entrada de audio auxiliar jack.
6. Para apagar el altavoz, ponga el botón de Encendido/Apagado en la posición «OFF».



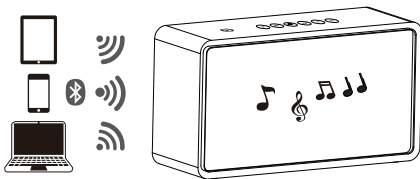
### Conexión Bluetooth\*

1. Encienda el altavoz poniendo el botón de Encendido/Apagado en la posición «ON». El altavoz emite una señal sonora y el indicador luminoso parpadea de color azul. El altavoz está listo para ser emparejado.
2. Para iniciar la búsqueda de dispositivos periféricos, entre en el menú Bluetooth\* de su fuente de audio. Para obtener mayor información sobre la búsqueda Bluetooth\*,

remítase al manual de su fuente de audio.

3. Su altavoz aparece en la lista de periféricos con el nombre «**ESSB\_SB80**». Si su dispositivo le solicita un código de identificación, introduzca «0000» o el código que se visualiza en la pantalla de su fuente de audio y, luego, valide.
4. En ese momento, su fuente de audio ha sido emparejada al altavoz.
5. Para subir el volumen del altavoz, pulse el botón . Para bajar el volumen, pulse el botón .
6. Pulse  para ir a la pista siguiente y  para volver a la pista anterior.
7. Para apagar el dispositivo, ponga el botón de Encendido/Apagado en la posición «OFF».

Cuando el altavoz está apagado y se vuelve a encender, este intenta restablecer automáticamente la conexión con la fuente conectada.






**b**

Para que el aparato sea detectado automáticamente la próxima vez que lo use, no interrumpa el procedimiento de emparejamiento.


#### DETECCIÓN DE LLAMADAS ENTRANTES

Cuando se usa el altavoz por Bluetooth\* con un teléfono móvil, detecta las llamadas entrantes y salientes. Cuando se recibe una llamada o se marca un número, el altavoz emite un timbre y pone en pausa la reproducción de música.

- Tiene la posibilidad de contestar o colgar mediante el botón  que se encuentra en la parte superior del altavoz.






- El micrófono integrado le permite conversar con su interlocutor sin manipular el teléfono. Regule el volumen con los botones  y .
- Cuando finaliza la llamada, el altavoz reanuda la reproducción de la música desde donde fue interrumpida.

## DESCONEXIÓN DEL ALTAVOZ

Si desea desconectar el altavoz para emparejar otra fuente de audio, mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos para apagar el aparato. Luego, reinicie el procedimiento de emparejamiento con la fuente de audio que desea emparejar.

---

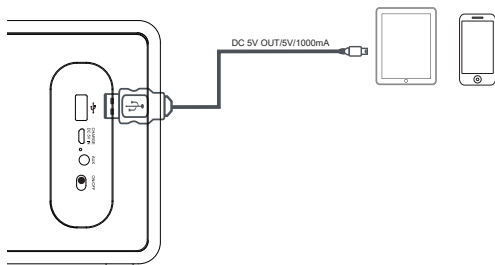
## Conexión a una memoria USB

8. Conecte su memoria USB al puerto USB de la parte trasera del altavoz.
9. Encienda el altavoz poniendo el botón de Encendido/Apagado en la posición «ON». El altavoz emite una señal sonora y se enciende el indicador luminoso.
10. Para seleccionar el modo de conexión por memoria USB, pulse el botón **M** hasta que el indicador luminoso esté de color violeta. La reproducción del soporte empieza automáticamente.
11. Para subir el volumen del altavoz, pulse el botón . Para bajar el volumen, pulse el botón . Para poner la música en pausa, pulse el botón .
12. Pulse  para ir a la pista siguiente y  para volver a la pista anterior.
13. Para apagar el dispositivo, ponga el botón de Encendido/Apagado en la posición «OFF».

## carga por puerto USB

El puerto USB también permite cargar el móvil o cualquier otro dispositivo que pueda cargarse mediante un puerto USB (MP3/MP4, smartphone, cámara de fotos digital, etc.), en cualquier momento y lugar, sin importar la fuente que se seleccione en el altavoz.

El puerto USB suministra una tensión de 5 V  $\approx$  1 A. Compruebe las características del dispositivo que desea cargar antes de conectarlo al puerto USB.





## guía de resolución de problemas

### **El altavoz portátil no se enciende, se escuchan pitidos durante la reproducción o esta última es irregular:**

La batería está descargada o tiene poca carga. Vuelva a cargar la batería. Vuelva a cargar la batería durante 5 minutos como mínimo antes de usar.

### **No se reproduce ningún sonido:**

La fuente de audio no emite ningún sonido o su volumen es demasiado bajo. Regule el volumen en la fuente de audio y en el altavoz portátil.

Verifique el modo de conexión.

Asimismo, verifique que la fuente de audio y el altavoz no estén conectados a través del cable USB/micro USB. Sólo la conexión a través del cable jack/jack 3,5 mm permite la difusión del sonido.

### **No se puede establecer la conexión Bluetooth\*:**

Asegúrese de que su fuente de audio está en modo de emparejamiento. Consulte el manual del usuario de su fuente de audio para obtener más detalles.

Para obtener una calidad de transmisión óptima, asegúrese de que el altavoz y el dispositivo Bluetooth\* estén a menos de 10 metros uno del otro y que ninguna pared ni dispositivo electrónico interfiera con la transmisión.

### **La reproducción a partir de una memoria USB no funciona:**

Verifique que la memoria USB esté correctamente conectada en el puerto USB del altavoz. Verifique que la música se ha guardado correctamente en la memoria USB en formato MP3 o WAV.

Asegúrese de que se ha seleccionado correctamente el modo de conexión por memoria USB. Para esto, pulse el botón **M** hasta que el indicador luminoso se vuelva de color violeta.

## declaración UE de conformidad

El abajo firmante, Sourcing & Creation, declara que el equipo radioeléctrico del tipo Altavoz portátil inalámbrico Essentiel b SB80 cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la Declaración de conformidad UE puede consultarse en la siguiente dirección:

**<http://www.essentielb.fr/content/bfr/essentielb/assistance.htm>**.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights relating to its trademarks, creations and information. Any copying or reproduction, by any means whatsoever, will be deemed and considered counterfeit.

Alle informatie, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn de exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten inzake zijn merken, creaties en informatie. Elke kopie of reproductie, op welke manier dan ook, wordt als namaak beschouwd.

Sämtliche in diesem Dokument enthaltenen Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder sind ausschließliches Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte an seinen Marken, Designs und Informationen vor. Jegliche Kopie oder Vervielfältigung, unabhängig von den eingesetzten Mitteln, wird geahndet und gilt als Fälschung.

Toda la información y los dibujos, bocetos e imágenes de este documento son propiedad exclusiva de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos relativos a sus marcas, creaciones e información. Toda copia o reproducción, independientemente del medio utilizado, se considerará una falsificación.



## Enceinte bluetooth Bluetooth speaker Bluetooth-luidspreker Bluetooth Lautsprecher Altavoz Bluetooth

### FR. Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetière) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuez à protéger l'environnement et empêchez toute conséquence néfaste pour votre santé.

### EN. Environmental protection

This symbol on the product means that its processing as a waste product is subject to regulations related to electric and electronic waste (DEEE). This appliance cannot be considered as household waste and must be subject to collection specific to this waste. Waste return and collection systems are organised by local authorities (recycling centre) and retailers. By directing your appliance at the end of its useful life to the recycling sector, you will contribute to environmental protection and will also prevent harmful consequences on your health.

### NL. Bescherming van het milieu

Dit symbool, dat aangebracht werd op het product, geeft aan dat het om een toestel gaat waarvan de afvalverwerking onderworpen is aan de wetgeving voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA). Dit apparaat mag dus in geen geval als huishoudelijk afval worden behandeld en dient het voorwerp uit te maken van een specifieke opname bij dit soort afval. Ophaal- en inzamelvoorzieningen worden ter beschikking gesteld door de plaatselijke overheid (containerspark) en verdelers. Door uw toestel op het einde van de levensduur te recycleren draagt u bij tot de bescherming van het milieu en vermijdt u schadelijke gevolgen voor uw gezondheid.

### DE. Schutz der Umwelt

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, das entsprechend den Vorschriften des Elektro- und Elektronikgerätegesetzes (ElektroG) zu entsorgen ist. Dieses Gerät darf daher unter keinen Umständen als Hausmüll entsorgt werden, sondern ist speziell für diese Art von Abfall einzusammeln. Zu Rücknahme- und Sammelsystemen geben die lokalen Behörden (Abfallsammelstellen) und Händler Auskunft. Indem Sie Ihr Gerät am Ende seiner Lebensdauer auf den Recyclingprozess vorbereiten, tragen Sie zum Schutz der Umwelt und zur Vermeidung schädlicher Folgen für Ihre Gesundheit bei.

### ES. Protección del medio ambiente

Este símbolo inscrito en el producto significa que se trata de un aparato cuyo tratamiento como residuo está sometido a la normativa relativa a residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Este aparato no puede, por tanto, en ningún caso, tratarse como residuo doméstico y deberá ser objeto de una recogida específica de este tipo de residuos. Tanto comunidades locales (plantas de reciclaje) como distribuidores ponen a su disposición sistemas de recuperación y de recogida. Al orientar la máquina - al final de su vida - al sector del reciclaje, contribuirá a proteger el medio ambiente e impedirá toda consecuencia perjudicial para su salud.

\*EN. Protect the environment. Recycle this product when it reaches the end of its life.

\*NL. Wees milieubewust. Recycleer dit product wanneer het versleten is.

\*DE. Handeln Sie für die Umwelt. Recyceln Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer.

\*ES. Muévase eco-ciudadano. Recicle este producto al final de su vida útil.

### Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usage normale du produit.

### Laboratory tested

Warranty valid from the date of purchase (the receipt is proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage resulting from a faulty installation, incorrect use, or normal wear and tear.

### Getest in onze laboratoria

Garantie geldig vanaf de aankoopdatum (kassabonnetje geldt als bewijs). Deze garantie dekt geen defecten of schade die voortvloeit uit een slechte installatie, incorrect gebruik of normale slijtage van het product.

### In unseren Labors getestet

Die Garantie gilt ab dem Kaufdatum (Der Kassenbeleg dient als Nachweis und ist aufzubewahren). Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäßen Zusammenbau, unsachgemäßen Gebrauch oder gewöhnlichen Verschleiß des Produkts entstehen.

### Próbadia en nuestros laboratorios

Garantía válida a partir de la fecha de compra (recibo de caja como prueba). Esta garantía no cubre vicios ni daños derivados de una mala instalación, un uso incorrecto o el desgaste normal del producto.



Faites un geste écotoyon. Recyclez ce produit en fin de vie.

